

# **Economic and Social Council**

Distr.: General 1 February 2017

Original: English

#### **Economic Commission for Europe**

**Inland Transport Committee** 

**World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations** 

**Working Party on General Safety Provisions** 

112th session

Geneva, 24-28 April 2017 Item 5 of the provisional agenda **Regulation No. 46 (Devices for indirect vision)** 

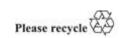
# Proposal for Supplement 5 to the 04 series of amendments to Regulation No. 46 (Devices for indirect vision)

## **Submitted by the expert from Germany**\*

The text reproduced below was prepared by the expert from Germany to clarify the magnification factors of Camera-Monitor Systems (CMS). It is based on informal document GRSG-111-27 distributed during the 111th session of the Working Party on General Safety Provisions (GRSG) (see report ECE/TRANS/WP.29/GRSG/90, para. 21). The modifications to the current text of UN Regulation No. 46 are marked in bold characters for new and strikethrough for deleted characters.

GE.17-01496(E)







<sup>\*</sup> In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2016–2017 (ECE/TRANS/254, para. 159 and ECE/TRANS/2016/28/Add.1, cluster 3.1), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

### I. Proposal

Paragraph 16.1.3.1., amend to read:

"16.1.3.1. Magnification factor

The minimum and the average magnification factors of the CMS, in both horizontal and vertical directions shall not be lower than the **minimum average** magnification factors indicated below.

The minimum magnification factor shall not be less than:

- (a) for Class I: 0.31;
- (b) for Class II (driver's side): 0.26;
- (c) for Class III (driver's side): 0.29;
- (d) for Class IV (driver's side): 0.054;
- (e) for Class II (passenger's side): 0.13;
- (f) for Class III (passenger's side): 0.19;
- (g) for Class IV (passenger's side): 0.016.

The average magnification factor shall not be less than:

- (h) for Class I: 0.33;
- (i) for Class II (driver's side): 0.31;
- (j) for Class III (driver's side): 0.31;
- (k) for Class IV (driver's side): 0.091;
- (l) for Class II (passenger's side): 0.16;
- (m) for Class III (passenger's side): 0.20;
- (n) for Class IV (passenger's side): 0.046."

#### II. Justification

The wording "minimum average" is wrong and, furthermore, superfluous in the sentence.

There is no "minimum average magnification factor" in UN Regulation No. 46, only a "minimum magnification factor" and an "average magnification factor". Both factors are specified in the subsequent text of paragraph 16.1.3.1.

2